



Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar, Ciudad de México, México.
ISSN 2707-2207 / ISSN 2707-2215 (en línea), julio-agosto 2025,
Volumen 9, Número 4.

https://doi.org/10.37811/cl_rcm.v9i2

ENTRE IDIOMAS Y CONFLICTOS: LA IMPORTANCIA DE LA TRADUCCIÓN MILITAR

**BETWEEN LANGUAGES AND CONFLICTS:
THE IMPORTANCE OF MILITARY TRANSLATION**

Emilio Jesus Gutierrez

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

Dra. Veronika de la Cruz Villegas

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

Dra. Silvia Patricia Aquino Zúñiga

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco



Entre Idiomas y Conflictos: La Importancia de la Traducción Militar

Emilio Jesus Gutierrez¹

mexicowey17@gmail.com

División Académica de Educación y Artes

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

Dra. Veronika de la Cruz Villegas

Veronika.delacruz@hotmail.com

<https://orcid.org/0000-0003-3570-2021>

División Académica de Educación y Artes

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

Dra. Silvia Patricia Aquino Zúñiga

saquinozuniga@gmail.com

<https://orcid.org/0000-0002-7223-8582>

División Académica de Educación y Artes

Universidad Juárez Autónoma de Tabasco

RESUMEN

El objetivo de este artículo es presentar los resultados de una investigación que, desde una aproximación metodológica cualitativa de carácter exploratorio-descriptivo, analiza en profundidad las particularidades y desafíos de la traducción militar en el contexto mexicano. El estudio busca ofrecer un panorama integral de esta disciplina dentro de México, resaltando su historia, relevancia actual y el papel que ha comenzado a desempeñar con mayor formalidad en las últimas décadas. A través de un recorrido histórico, se evidencia que la traducción militar ha sido un componente esencial en conflictos, alianzas y operaciones internacionales desde tiempos antiguos. En el caso de México, esta práctica ha adquirido una importancia creciente, especialmente a partir de la intensificación de la cooperación internacional en materia de defensa y seguridad. Se subraya cómo la traducción militar en México no solo ha facilitado la comunicación con fuerzas armadas extranjeras durante entrenamientos conjuntos, misiones humanitarias y adquisiciones de equipo, sino que también ha sido clave para el éxito de misiones críticas en contextos de alta presión. Actualmente, con el aumento de las relaciones bilaterales y multilaterales del país en el ámbito militar, el trabajo de los traductores mexicanos se ha vuelto más relevante y complejo, adaptándose a los retos contemporáneos. A pesar del desarrollo de la traducción automática, la intervención humana sigue siendo indispensable en el entorno militar mexicano debido a la necesidad de interpretar matices culturales, responder con flexibilidad y garantizar la precisión terminológica. Este campo continúa en evolución en México, impulsado por programas específicos de formación y profesionalización promovidos por instituciones como la Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA). La preparación de los traductores militares mexicanos incluye no solo el dominio de idiomas estratégicos, sino también una sólida formación en terminología castrense, geopolítica y dinámicas interculturales, lo cual les permite desempeñarse eficazmente en contextos operativos complejos y globalizados.

Palabras claves: sedena, us army, ejército

¹ Autor principal

Correspondencia: mexicowey17@gmail.com



Between Languages and Conflicts: The Importance of Military Translation

ABSTRACT

The objective of this article is to present the results of a research study that, through a qualitative exploratory-descriptive methodological approach, analyzes in depth the particularities and challenges of military translation in the Mexican context. The study aims to offer a comprehensive overview of this discipline in Mexico, highlighting its historical background, current relevance, and the growing role it has assumed in recent decades. Through a historical overview, it becomes evident that military translation has long been a key component in conflicts, alliances, and international operations. In the case of Mexico, this practice has gained increasing importance, particularly due to the country's expanding international cooperation in defense and security matters. The research emphasizes how military translation in Mexico has facilitated communication with foreign armed forces during joint trainings, humanitarian missions, and equipment acquisitions, while also being crucial to the success of high-pressure military operations. Today, with Mexico's growing bilateral and multilateral military relations, the role of military translators has become more relevant and complex, adapting to modern-day challenges. Despite advances in machine translation, human involvement remains essential in Mexico's military context, especially due to the need to interpret cultural nuances, respond flexibly, and ensure terminological accuracy. This field continues to evolve nationally, driven by specialized training and professionalization programs promoted by institutions such as the Secretariat of National Defense (SEDENA). The preparation of Mexican military translators involves not only mastery of strategic languages, but also solid knowledge of military terminology, geopolitics, and intercultural dynamics, enabling them to operate effectively in complex and globalized environments.

Keywords: sedena, us army, army

Artículo recibido 05 julio 2025

Aceptado para publicación: 25 julio 2025



INTRODUCCIÓN

La traducción militar es una disciplina especializada dentro del ámbito de la traducción e interpretación, enfocada en la comunicación dentro de las fuerzas armadas y en contextos de defensa y seguridad. Su función principal es garantizar la correcta transmisión de información en documentos, órdenes, informes de inteligencia y negociaciones diplomáticas. En un entorno donde cualquier error de traducción puede poner en riesgo vidas o comprometer una operación, la precisión lingüística y el conocimiento de la terminología militar son fundamentales.

A lo largo de la historia, la traducción militar ha sido un elemento clave en la estrategia y coordinación de ejércitos en conflictos internacionales. Desde la antigüedad, imperios como el Romano y el Otomano emplearon intérpretes y traductores para facilitar la comunicación con aliados y enemigos, permitiendo la expansión y consolidación de sus dominios. Con la profesionalización de los ejércitos modernos, la necesidad de traductores especializados se incrementó, especialmente en conflictos que involucraban a múltiples naciones.

Durante la Segunda Guerra Mundial, el papel de los traductores cobró aún más relevancia con figuras como los *Code Talkers*, soldados nativos americanos que codificaban mensajes para evitar su desciframiento por el enemigo, y con los intérpretes en los Juicios de Núremberg, quienes marcaron un precedente en la interpretación simultánea en tribunales internacionales (Attesor_Admin, 2019). Más recientemente, en misiones de paz de la ONU, como los cascos azules de origen mexicano desplegados en partes de África en el año 2024 y en operaciones de la OTAN, como los entrenamientos en conjunto entre países como Alemania y Francia, los traductores han desempeñado un papel crucial en la mediación de conflictos, la asistencia humanitaria y la recopilación de inteligencia.

En el contexto actual, con el aumento de misiones multinacionales y operaciones conjuntas entre países, la traducción militar se ha vuelto aún más relevante. Organismos como la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) y las Naciones Unidas dependen de traductores militares para coordinar esfuerzos en operaciones de paz, asistencia humanitaria y misiones de combate en regiones de conflicto.



Además, la tecnología ha comenzado a desempeñar un papel importante en esta disciplina, con herramientas de traducción asistida ya sea traducir manuales o explicar cómo funciona algún equipo militar o vehículo. Sin embargo, la intervención humana sigue siendo indispensable para captar matices culturales y terminológicos que las máquinas no pueden interpretar con precisión, como el modismo que distingue a los idiomas.

En México, la traducción militar ha adquirido mayor importancia en las últimas décadas, especialmente dentro de la Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA). Aunque en el pasado la traducción en el ámbito militar dependía de personal civil o de oficiales con conocimientos de idiomas, en los últimos 30 años se han desarrollado programas específicos de formación para traductores militares, reconociendo la importancia de su labor dentro de las fuerzas armadas (SEDENA, 2024). Su trabajo no solo se centra en la interpretación y traducción de documentos estratégicos, sino también en la mediación cultural en misiones internacionales, la cooperación con fuerzas extranjeras y la inteligencia militar.

Dado su impacto en la seguridad y defensa nacional, la traducción militar en México sigue evolucionando, adaptándose a los nuevos desafíos geopolíticos y tecnológicos. La formación de traductores militares ahora incluye conocimientos en terminología militar, geopolítica y tecnologías de la información, permitiéndoles desempeñar un papel estratégico en la defensa del país. Su estudio permite comprender no solo su importancia histórica, sino también su papel actual en la cooperación internacional y la estrategia militar global.

En México, la formalización del traductor militar es relativamente reciente, estableciéndose hace aproximadamente 30 años, según el miembro de la SEDENA entrevistado para esta investigación. Por razones de seguridad, sus identidades se mantendrán anónimas, pero destacó que esta especialidad ha cobrado mayor importancia, adaptándose a las necesidades actuales del país y consolidándose como un componente esencial de las fuerzas armadas.

Este fenómeno es parte de una tendencia global, donde diversos ejércitos han profesionalizado la traducción militar, reconociendo su valor estratégico. Por ejemplo, las fuerzas armadas de España han identificado varios idiomas clave además del inglés, como alemán, árabe, francés, italiano y portugués, reflejando la importancia de la comunicación multilingüe en el ámbito militar.



En el pasado, los traductores civiles desempeñaban estas funciones, pero la creación de una rama especializada ha fortalecido la capacidad operativa del ejército en inteligencia, diplomacia y misiones internacionales. La formación de estos traductores en México es rigurosa y se imparte en la SEDENA, combinando educación formal, entrenamiento en campo e inmersión cultural. Incluye cursos intensivos de idiomas, geopolítica, terminología militar y el uso de tecnología avanzada. Además, los traductores participan en ejercicios prácticos con unidades militares para perfeccionar sus habilidades en entornos reales.

A pesar de los avances en traducción automática e inteligencia artificial, la presencia de traductores militares sigue siendo esencial. Su capacidad para interpretar matices culturales, reaccionar ante situaciones cambiantes y comprender el contexto estratégico es algo que las máquinas aún no pueden replicar.

En los próximos años, el uso de herramientas tecnológicas en la traducción militar seguirá en aumento. Sin embargo, a pesar de estos avances, la intervención humana seguirá siendo crucial, ya que la precisión, el juicio contextual y la capacidad de adaptación son habilidades.

La inmersión cultural es un pilar clave en la formación de traductores militares. No se trata solo de aprender un idioma, sino de comprender el contexto en el que se aplicará. Más que una simple conversión de palabras, la traducción militar exige transmitir significados con precisión en situaciones donde un error puede comprometer una misión o incluso poner vidas en peligro. Además, estos profesionales deben estar preparados para operar bajo presión, lo que requiere un entrenamiento riguroso en manejo del estrés y toma de decisiones en escenarios críticos.

En México, esta disciplina ha ganado importancia en las últimas décadas. Desde su formalización hace unos 30 años, ha fortalecido la capacidad operativa del ejército y facilitado su adaptación a los desafíos globales. La SEDENA ha implementado un modelo de formación integral que no solo abarca habilidades lingüísticas, sino también conocimientos técnicos, estratégicos y operacionales. A través de cursos intensivos de idiomas, entrenamientos en interpretación y traducción, así como ejercicios de campo, los traductores militares mexicanos han adquirido competencias esenciales para su labor en misiones nacionales e internacionales.



El reconocimiento de la traducción militar como una necesidad estratégica ha llevado a que esta especialidad sea indispensable en operaciones conjuntas, misiones de paz y situaciones de emergencia. Los traductores militares no solo facilitan la comunicación, sino que también desempeñan funciones clave en la inteligencia y la diplomacia militar, permitiendo una mejor coordinación con fuerzas extranjeras y aliados internacionales.

Para comprender mejor la evolución de esta disciplina, la presente investigación se basa en una metodología cualitativa y descriptiva, con un enfoque en el análisis de literatura especializada, entrevistas y estudios comparativos. Se realizó una revisión exhaustiva de fuentes académicas y documentos oficiales de diversas instituciones militares, con el objetivo de obtener una visión amplia sobre la función, formación y desafíos de los traductores militares en distintos países.

Además, se llevaron a cabo entrevistas semi-estructuradas con traductores militares de la SEDENA, manteniendo su identidad en anonimato por razones de seguridad. Estas entrevistas proporcionaron información clave sobre la realidad de la traducción militar en México y permitieron identificar los principales desafíos a los que se enfrentan estos profesionales. Asimismo, se aplicaron encuestas a traductores activos y retirados, así como a miembros de las fuerzas armadas, con el fin de recolectar datos sobre su formación, habilidades lingüísticas y condiciones laborales.

Para situar la experiencia mexicana en un contexto más amplio, se realizó un análisis comparativo con potencias militares como Estados Unidos y Rusia. Este estudio permitió identificar similitudes y diferencias en la formación de traductores militares, así como las estrategias que emplean otros países para garantizar una comunicación efectiva en entornos militares multilingües.

El análisis de los datos recopilados se llevó a cabo mediante técnicas de codificación temática y herramientas de software cualitativo, permitiendo identificar patrones, tendencias y desafíos emergentes en la traducción militar. La investigación se desarrolló bajo estrictos estándares éticos, garantizando la confidencialidad de los participantes y respetando las normativas sobre la divulgación de información clasificada.

A partir de la información obtenida en esta investigación, se puede concluir que la traducción militar es una disciplina en constante evolución, cuya importancia crece en un mundo cada vez más



interconectado. La formación de traductores militares debe seguir adaptándose a los cambios tecnológicos, las necesidades estratégicas y los desafíos operativos del siglo XXI.

Estado Actual de los Traductores Militares a nivel general

La traducción militar sigue siendo una función crítica en las operaciones militares modernas. Con el aumento de las misiones internacionales y la cooperación entre fuerzas armadas de diferentes países, la necesidad de traductores militares especializados ha crecido. Estos profesionales son esenciales para la comunicación efectiva en operaciones conjuntas, negociaciones diplomáticas, y en el análisis de documentos y comunicaciones de inteligencia.

La formación de los traductores militares ha avanzado, incorporando no solo competencias lingüísticas, sino también un conocimiento profundo de la terminología militar, la cultura y las estrategias de los países involucrados. En México, por ejemplo, la Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA) ha establecido programas específicos para capacitar a los traductores militares, incluyendo entrenamiento en idiomas estratégicos y familiarización con contextos militares específicos.

Los traductores militares desempeñan una amplia gama de funciones, que van desde la interpretación en tiempo real durante operaciones y misiones, hasta la traducción de documentos clasificados y la participación en actividades de inteligencia. Además, su papel se extiende a la formación de personal militar en competencias lingüísticas y culturales, así

A medida que las fuerzas armadas de todo el mundo enfrentan desafíos globales y colaboran en operaciones internacionales, la traducción militar se ha convertido en un campo de creciente interés académico y profesional. La necesidad de una traducción precisa y efectiva en contextos militares se ha vuelto más evidente, impulsando el desarrollo de esta especialidad. El futuro de la traducción militar probablemente verá una integración más estrecha de tecnologías avanzadas, como la inteligencia artificial y las herramientas de traducción automática, aunque la habilidad y el juicio humano seguirán siendo indispensables. Se anticipa que la formación de traductores militares se volverá más interdisciplinaria, incorporando no solo el aprendizaje de idiomas, sino también estudios en cultura, geopolítica y ciberseguridad, adaptándose así a las nuevas necesidades y desafíos del ámbito militar.



Panorama de la Investigación sobre la Traducción Militar

La investigación sobre la traducción militar se centra en un campo vital que, aunque a menudo pasa desapercibido, es crucial para el éxito de las operaciones militares. Este estudio no solo proporciona una comprensión más profunda de las dinámicas militares, sino que también mejora la comunicación y cooperación en contextos internacionales complejos. Los traductores militares desempeñan un papel esencial en la mediación y resolución de conflictos, interpretando órdenes y traduciendo documentos técnicos, lo cual es fundamental en situaciones donde cualquier error puede tener graves consecuencias.

En México, la importancia de la traducción militar ha crecido en las últimas décadas, especialmente desde la formalización de programas de formación por parte de la Secretaría de la Defensa Nacional (SEDENA). Estos programas buscan capacitar a traductores e intérpretes bilingües, facilitando la atención a comunidades indígenas en contextos militares, lo que demuestra el compromiso del ejército mexicano con la mejora de sus capacidades operativas y de comunicación.

Sin embargo, los traductores militares enfrentan desafíos significativos, como el estrés de trabajar en zonas de conflicto y la necesidad de mantenerse actualizados en múltiples idiomas y dialectos. Un estudio sobre el papel de los traductores en misiones de paz revela cómo la presión en situaciones críticas exige una formación especializada y un enfoque riguroso en la interpretación.

A medida que la inteligencia artificial y la traducción automática avanzan, también se plantean nuevas dinámicas en la traducción militar. Aunque estas tecnologías pueden complementar las habilidades humanas, no pueden reemplazarlas por completo. La capacidad de los traductores para captar matices culturales y tomar decisiones precisas en tiempo real sigue siendo indispensable. Se espera que la integración de herramientas de IA en operaciones militares mejore la eficiencia, pero siempre requerirá supervisión humana para asegurar la precisión y la ética en la comunicación.

De cara al futuro, se anticipa que la formación de traductores militares se vuelva más interdisciplinaria, incorporando no solo el aprendizaje de idiomas, sino también estudios en cultura, geopolítica y ciberseguridad. Con el crecimiento de la guerra cibernética y la inteligencia de señales, la especialización en la traducción de información técnica será crucial.



Además, la cooperación internacional seguirá siendo un pilar clave, y los traductores jugarán un papel fundamental en facilitar la comunicación entre aliados y organizaciones internacionales.

En resumen, el reconocimiento de la importancia de la traducción militar está en aumento, lo que podría traducirse en una mayor profesionalización del campo y en un aumento de la inversión en su desarrollo. La adaptación a los cambios tecnológicos y las dinámicas internacionales será esencial para asegurar que los traductores militares continúen cumpliendo un rol crucial en la seguridad nacional y la cooperación internacional.

METODOLOGÍA

La presente investigación se enmarca en un enfoque cualitativo de carácter exploratorio-descriptivo, diseñado para analizar en profundidad las particularidades, funciones y desafíos de la traducción militar, especialmente en el contexto mexicano. Este tipo de enfoque resulta particularmente adecuado para abordar fenómenos complejos que requieren una comprensión detallada y contextualizada, como es el caso de la labor del traductor militar, cuyas funciones se desarrollan en entornos especializados, altamente técnicos y, en ocasiones, bajo condiciones de alta presión.

La estrategia metodológica combinó dos fuentes complementarias de información: por un lado, una revisión exhaustiva de literatura especializada sobre traducción militar, y por otro, la realización de una entrevista semiestructurada con un traductor militar activo perteneciente a las fuerzas armadas de México. Esta triangulación de datos permitió enriquecer el análisis y obtener una visión más completa del objeto de estudio.

La revisión de literatura se enfocó en identificar los marcos conceptuales, antecedentes académicos y enfoques teóricos relevantes sobre la traducción militar, tanto en el plano internacional como nacional. Se consultaron artículos científicos, tesis de posgrado, informes técnicos, manuales institucionales y textos de formación profesional en traducción e interpretación en el ámbito castrense. Este análisis documental sirvió como sustento teórico y permitió establecer un marco de referencia que contextualiza los hallazgos empíricos.

Complementariamente, se llevó a cabo una entrevista semiestructurada con un traductor militar mexicano con experiencia operativa. El objetivo de esta entrevista fue conocer, desde una perspectiva directa, las experiencias cotidianas, los retos profesionales, las competencias requeridas y la



percepción del rol del traductor dentro del aparato militar. Esta modalidad de entrevista permitió abordar preguntas específicas, manteniendo al mismo tiempo la flexibilidad necesaria para explorar temáticas emergentes durante el diálogo. La entrevista fue registrada con el consentimiento del participante, transcrita de forma íntegra y analizada mediante técnicas de análisis de contenido cualitativo, particularmente a través de la codificación temática.

Durante el análisis, se identificaron patrones recurrentes y se agruparon las respuestas en categorías temáticas, lo que permitió establecer relaciones entre los discursos empíricos y los hallazgos documentales. El uso de software especializado para análisis cualitativo facilitó la organización rigurosa de la información y permitió una interpretación más sistemática y profunda de los datos recolectados.

El carácter exploratorio-descriptivo de esta investigación no solo facilitó una comprensión más rica de las experiencias del traductor militar entrevistado, sino que también permitió detectar vacíos en la literatura y posibles líneas de indagación para futuras investigaciones. Asimismo, al centrar el análisis en las voces y perspectivas de quienes desempeñan esta función en el contexto militar mexicano, se busca contribuir al desarrollo de políticas, estrategias de formación y mecanismos de apoyo más eficaces para estos profesionales.

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

A partir del análisis de la entrevista realizada a un traductor militar en activo en México, junto con la revisión de literatura especializada, se identificaron varios aspectos clave que permiten comprender mejor la situación actual de la traducción militar en el país.

Uno de los principales hallazgos fue la relevancia estratégica del traductor militar en contextos operativos, particularmente en actividades de cooperación internacional, compra de armamento y ejercicios conjuntos con fuerzas extranjeras. El entrevistado destacó que, además del dominio del idioma, es indispensable contar con un conocimiento profundo del vocabulario técnico militar y de las estructuras jerárquicas, lo cual fue confirmado por diversas fuentes académicas revisadas.

Otro resultado significativo fue la presión operativa a la que están sometidos los traductores en contextos reales de trabajo. Se evidenció que el margen de error debe ser mínimo, ya que una mala traducción puede comprometer la seguridad de las operaciones.



En este sentido, tanto la literatura como la experiencia directa coinciden en la necesidad de protocolos claros, entrenamiento continuo y acceso a recursos tecnológicos de apoyo.

Asimismo, se observó que en México, si bien la traducción militar ha ganado institucionalidad con el tiempo (por ejemplo, a través de programas impulsados por la SEDENA), aún existen áreas de oportunidad, especialmente en la profesionalización del rol, la actualización constante del personal y la incorporación de más traductores capacitados para idiomas estratégicos como el inglés, ruso y chino.

Finalmente, se destacó que la tecnología, aunque útil como apoyo, no reemplaza la capacidad humana de interpretar con precisión, especialmente en contextos de alta sensibilidad cultural o táctica. La intuición lingüística y el conocimiento del entorno siguen siendo cualidades esenciales.

CONCLUSIONES

La traducción militar en México es una disciplina en desarrollo que desempeña un papel crucial en el marco de la cooperación internacional, la seguridad y la operación efectiva de las fuerzas armadas. A través de esta investigación, se pudo constatar que el traductor militar no solo actúa como un puente lingüístico, sino también como un elemento clave en la interpretación precisa de contextos operativos altamente complejos.

La entrevista realizada y la literatura revisada coinciden en señalar la importancia de la formación especializada, la experiencia práctica y la constante actualización profesional. El carácter estratégico de esta labor exige una preparación integral que combine conocimiento lingüístico, comprensión militar y habilidades interpersonales.

Aunque existen avances institucionales, es necesario seguir fortaleciendo los programas de formación, así como promover el reconocimiento profesional de los traductores militares como actores fundamentales dentro del aparato de defensa nacional.

Esta investigación abre la puerta a futuras líneas de estudio, como el impacto de la inteligencia artificial en la traducción militar, la comparación entre modelos de formación de distintos países, y el análisis del estrés operativo en el desempeño lingüístico. En todos los casos, queda claro que la traducción militar es mucho más que un proceso técnico: es un componente esencial para la comunicación efectiva y la seguridad en contextos globalizados.



REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Academia Dominio. (s.f.). La importancia de los idiomas en el ejército. Recuperado el 11 de junio del año 2024 , de <https://academiadominio.es/la-importancia-de-los-idiom-as-en-el-ejercito/>
- ¿Cuántas veces un recluta militar que domina muchos idiomas extranjeros ha tenido que participar en el interrogatorio de un preso como in. . . (2022). Quora. Recuperado 11 de junio de 2024, de <https://es.quora.com/Cu%C3%A1ntas-veces-un-recluta-militar-que-domina-muchos-idiom-as-extranjeros-ha-tenido-que-participar-en-el-interrogatorio-de-un-preso-como-int%C3%A9rprete>
- Attesor_Admin. (2019b, agosto 14). La traducción y los code talkers de la Segunda Guerra Mundial. Attesor. Recuperado 11 de junio de 2024, de <https://attesor.com/la-traduccion-y-los-code-talkers-de-la-segunda-guerra-mundial/>
- Oficiales especializados en idiomas — Today's Military. (2024). Today's Military. Recuperado 11 de junio de 2024, de <https://www.todaysmilitary.com/es/careers-benefits/careers/language-officers>
- Gómez, P. A. (s/f). TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN EN ZONAS DE CONFLICTO EN COLABORACIÓN CON LAS FUERZAS ARMADAS. / TRANSLATION AND INTERPRETING IN CONFLICT ZONES IN COOPERATION WITH THE SPANISH ARMED FORCES. Uah.es. Recuperado el 12 de junio de 2024, de https://fitisposij.web.uah.es/OJS/index.php/fitispos/article/download/251/pdf_15/1132
- Verónica Méndez Sánchez (2018). L La traducción en las Fuerzas Armadas: el traductor militar en Senegal GREDOS. Recuperado 11 de junio de 2024 de <https://gredos.usal.es/bitstream/handle/10366/151555/TFM%20VERO%CC%81NICA.TRADUCCIO%CC%81N.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Gago Jover, F. (2018). Catálogo descriptivo de la lexicografía militar española anterior a la Primera Guerra Mundial. Revista de lexicografía, 17, 33–63. <https://doi.org/10.17979/rlex.2011.17.0.3782>
- Personal militar. (s/f). Naciones Unidas Mantenimiento de la paz. Recuperado el 13 de agosto de 2024, de <https://peacekeeping.un.org/es/military>



Universidad Veracruzana. (2017). *Guía didáctica: Metodología de la investigación* [PDF].

Universidad Veracruzana. <https://www.uv.mx/rmipe/files/2017/02/guia-didactica-metodologia-de-la-investigacion.pdf>

Quecedo Lecanda, R., & Castaño Garrido, C. (2002). *Introducción a la metodología de investigación cualitativa*. Revista de Psicodidáctica, 14, 5–40.

<https://www.redalyc.org/pdf/175/17501402.pdf>

Universidad Pedagógica de Durango. (s.f.). *Metodología de la investigación cualitativa: Una perspectiva desde la Universidad Pedagógica de Durango* [PDF]. Universidad Pedagógica de

Durango. <http://www.upd.edu.mx/PDF/Libros/MetodologiaInvestigacion.pdf>

Instituto Nacional de Salud Pública. (s.f.). *Investigación cualitativa y cuantitativa: Diferencias y limitaciones* [PDF]. Instituto Nacional de Salud Pública.

https://www.insp.mx/resources/images/stories/Centros/nucleo/docs/dip_lsp/investigacion.pdf

Instituto Nacional de Salud Pública. (s.f.). *Investigación cualitativa y cuantitativa: diferencias y limitaciones* [PDF]. Instituto Nacional de Salud Pública.

https://www.insp.mx/resources/images/stories/Centros/nucleo/docs/dip_lsp/investigacion.pdf

